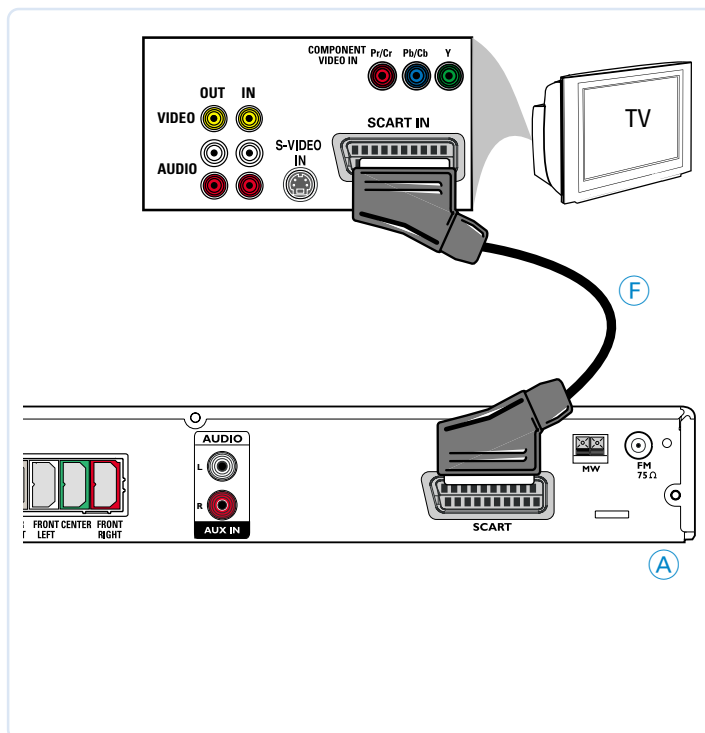


1 what's in the box

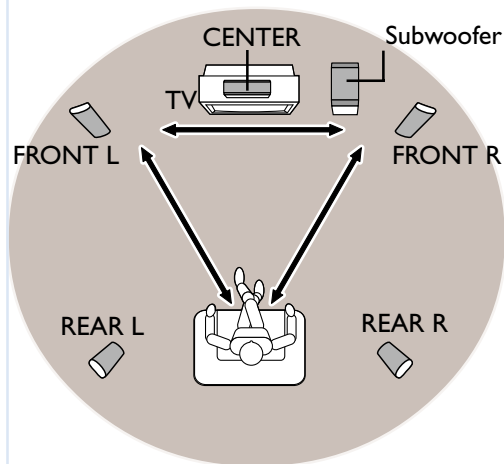


2 connect TV



3 connect subwoofer, speakers and antennas

3a Placement of speakers

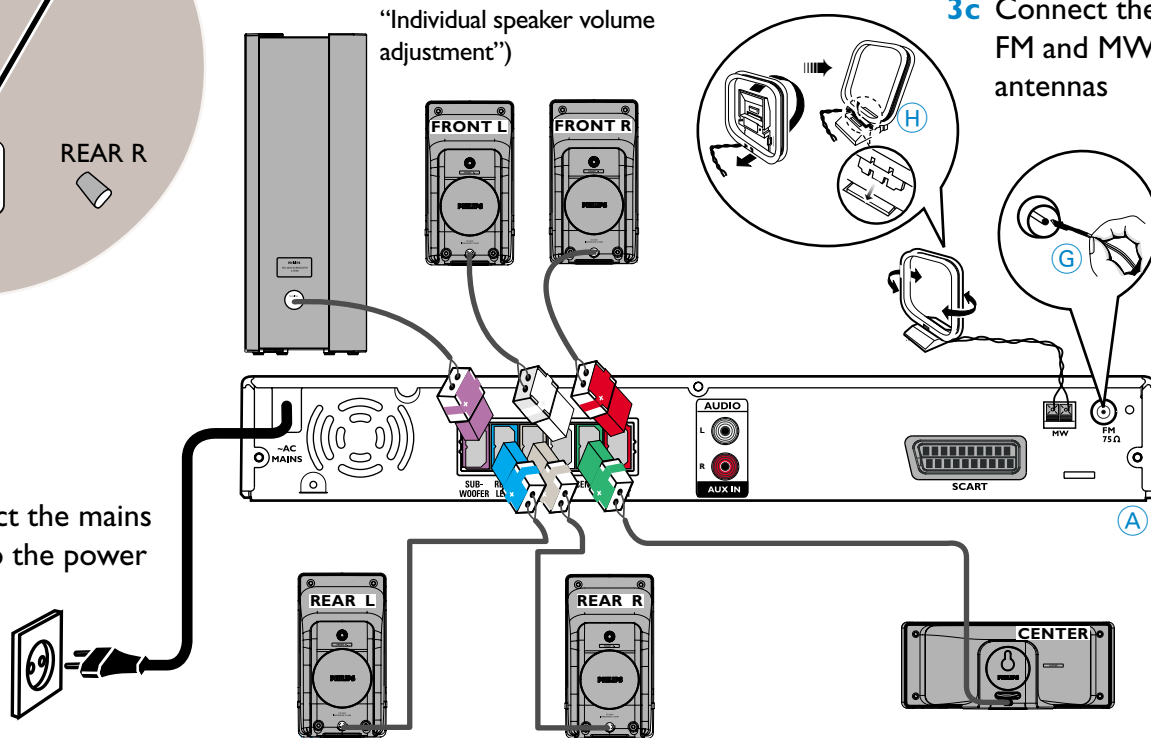


3b Connect the speakers and subwoofer to the DVD system

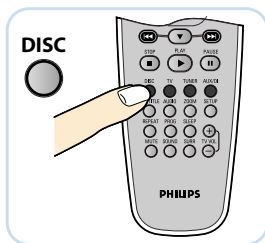
(refer to the user manual for "Individual speaker volume adjustment")

3c Connect the FM and MW antennas

3d Connect the mains cord to the power supply

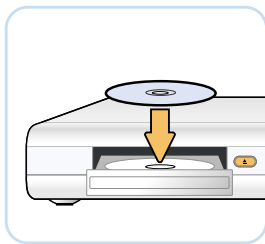


4 play a disc



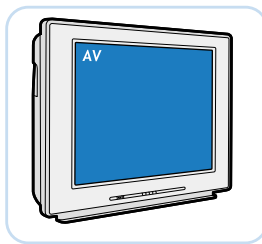
4a Press **DISC**.

Point the remote control towards the DVD system.



4b Load in a disc

Press **OPEN CLOSE** to open and close the disc tray.



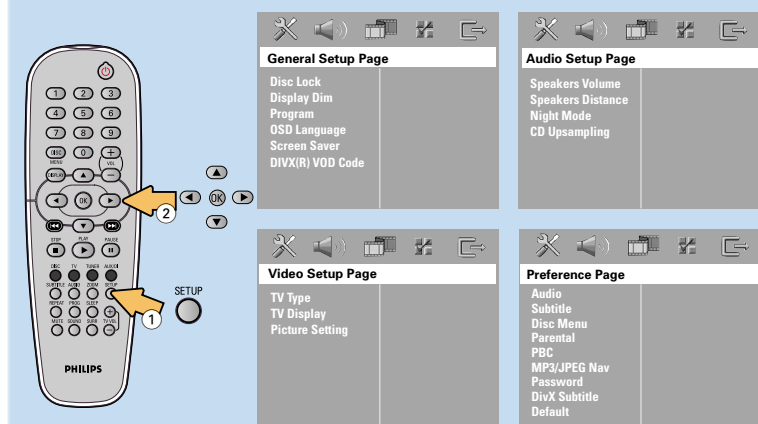
4c Select correct **AV In** channel

Switch to the correct input source by using the TV remote control.

GET PICTURE

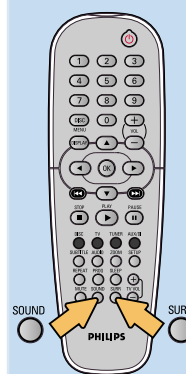
- Check the connection of the DVD system to TV is in place (see **2 Connect TV**).
- Check the AV mode on TV. It may be called **FRONT, A/V IN, or VIDEO**. Choose the different modes using TV remote control.
- Or, use the TV remote control to select Channel 1 on TV, then press Channel down button until you get the picture.
- See your TV manual for more details.

More settings and features



Refer to chapter “DVD Setup Menu Options” in the user manual for detailed descriptions.

GET SOUND

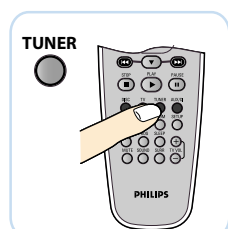


No sound from rear speakers?
Press **SURR** button to select “Multi-Channel”.

To enhance the sound quality
Press **SOUND** button to select a predefined digital sound effect.

Detailed playback features and additional functions are described in the user manual.

5 programme radio stations



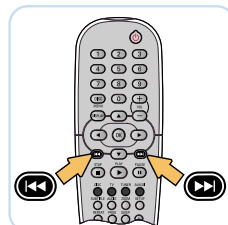
5a Press **TUNER**.

AUTO INSTALL PRESS PLAY

Note: This feature is only available for first time setup.

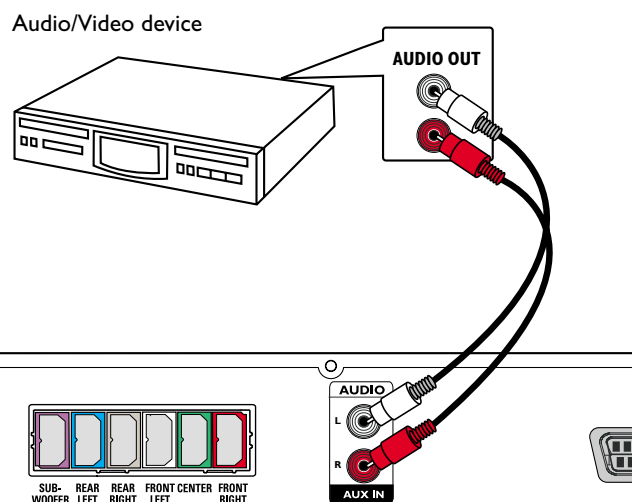


5b Press and hold **PLAY** until “START ...” appears. It will start to programme all available radio stations.



5c Once complete, use **◀ / ▶** to select a preset radio station.

6 connect other device (optional)



Note: Connect the **AUDIO OUTPUT** of other audio/video device to this DVD system in order to use the Home Theatre Audio System's surround sound capabilities. Press **AUX/DI** on the remote control in order to listen to the playback.

NEEDS HELP? Visit our website www.philips.com/support

1 Contenu de l'emballage**2 Branchement du téléviseur****3 Branchement du caisson de basses, des enceintes et des antennes****3a** Installation des enceintes**3b** Connectez les enceintes et le caisson de basses à l'installation DVD (voir manuel d'utilisation, chapitre « Réglage du volume des enceintes »)**3c** Branchement des antennes FM et MW**3d** Branchement du cordon d'alimentation sur le secteur**4 Lecture d'un disque****4a** Appuyez sur la touche **DISC**.

Dirigez la télécommande vers le lecteur de DVD.

4b Insérez un disque.Appuyez sur la touche **OPEN CLOSE** pour ouvrir et fermer le tiroir-disque.**4c** Sélectionnez le canal d'entrée AV adéquat.

Sélectionnez la source d'entrée adéquate à l'aide de la télécommande du téléviseur.

OBTENIR UNE IMAGE

- Vérifiez si le lecteur de DVD est correctement branché sur le téléviseur (voir 2 Branchement du téléviseur).
- Vérifiez si le téléviseur est en mode AV. Ce mode peut s'intituler **FRONT, A/V IN** ou **VIDEO**. Choisissez l'un des modes à l'aide de la télécommande du téléviseur.
- Vous pouvez également sélectionner le canal 1 du téléviseur à l'aide de la télécommande correspondante, puis appuyer sur la flèche bas jusqu'à l'obtention d'une image.
- Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléviseur.

OBTENIR DU SON**Aucun son ne provient des enceintes arrière ?**Appuyez sur **SURR** pour sélectionner **MULTI-CHANNEL**.**Envie d'améliorer la qualité sonore ?**Appuyez sur **SOUND** pour sélectionner un effet sonore numérique prédéfini

Le manuel d'utilisation contient une description des fonctionnalités de lecture et des fonctions supplémentaires.

Autres paramètres et fonctionnalités

Reportez-vous aux chapitres décrivant les options du menu de configuration DVD dans le manuel d'utilisation pour obtenir de plus amples informations.

5 Programmation des stations radio**5a** Appuyez sur **TUNER**.**Remarque:** cette fonction est disponible uniquement lors de la configuration initiale.**5b** Maintenez enfoncée la touche **PLAY ►** jusqu'à ce que le message 'START ...' (Démarrer) s'affiche. Cette fonction permet de lancer la mémorisation de toutes les stations radio disponibles.**5c** Une fois cette opération terminée, utilisez la touche **◀◀ / ▶▶** pour sélectionner une présélection radio.**6 Connexion d'un autre appareil***(facultatif)***Remarque:** Raccordez la sortie **AUDIO** de l'appareil audio/vidéo au lecteur de DVD pour bénéficier du son Surround du système Home Cinéma. Appuyez sur la touche **AUX/DI** de la télécommande pour entendre le son en cours de lecture.**BESOIN D'AIDE ?**Consultez le site Web www.philips.com/support**1 Contenido del paquete****2 Conexión del televisor****3 Conexión del subwoofer, los altavoces y las antenas****3a** Ubicación de los altavoces**3b** Conecte los altavoces y el subwoofer al sistema de DVD (consulte la sección del manual del usuario acerca del ajuste individual del volumen de los altavoces).**3c** Conecte las antenas FM y MW.**3d** Conecte los cables de alimentación al suministro eléctrico.**4 Reproducción de discos****4a** Pulse **DISC**.

Dirija el control remoto hacia el sistema de DVD.

4b Introduzca un disco.Pulse **OPEN CLOSE** para abrir y cerrar la bandeja de discos.**4c** Seleccione el canal de entrada AV correcto.

Seleccione la fuente de entrada correcta por medio del control remoto del televisor.

OBTENER IMAGEN

- Compruebe que la conexión del sistema de DVD al televisor está correctamente instalada (consulte la sección 2 Conexión del televisor).
- Compruebe el modo AV en el televisor. Es posible que se denomine **FRONT, A/V IN** o **VIDEO**. Seleccione los diferentes modos por medio del control remoto.
- También puede utilizar el control remoto del televisor para seleccionar el canal 1 y, a continuación, pulsar el botón de disminución de canal hasta que aparezca la imagen.
- Consulte el manual del televisor para obtener más información.

OBTENER SONIDO**Los altavoces posteriores no producen sonido.**Pulse **SURR** para seleccionar **MULTI-CHANNEL**.**Mejor calidad de sonido?**Pulse el botón **SOUND** para seleccionar un efecto de sonido predefinido.

En el manual del usuario adjunto se describen detalladamente las funciones adicionales y de reproducción.

Otros ajustes y funciones

Consulte los capítulos de opciones del menú de instalación de DVD del manual del usuario para obtener descripciones detalladas.

5 Programación de emisoras de radio**5a** Pulse **TUNER**.**Nota:** esta función sólo está disponible en el caso de la primera configuración.**5b** Mantenga pulsado **PLAY ►** hasta que aparezca "START ..." (Iniciar). Se iniciará la programación de todas las emisoras de radio disponibles.**5c** Una vez finalizado el proceso, use **◀◀ / ▶▶** para seleccionar una presintonía de radio.**6 Conexión de otro dispositivo (opcional)****Nota:** Conecte la salida de sonido **AUDIO OUTPUT** de otro dispositivo de audio/vidéo a este sistema de DVD para utilizar las funciones de sonido Surround del sistema Home Theatre. Pulse **AUX/DI** en el control remoto para poder escuchar la reproducción.**¿NECESITA AYUDA?**Visite nuestro sitio Web www.philips.com/support

1 Verpackungsinhalt**2 Schließen Sie das Fernsehgerät an.****3 Schließen Sie den Subwoofer, die Lautsprecher und die Antennen an.****3a** Anordnung der Lautsprecher**3b** Schließen Sie die Lautsprecher und den Subwoofer an das DVD-System an. (siehe "Lautstärkeeinstellung der einzelnen Lautsprecher" im Benutzerhandbuch).**3c** Schließen Sie die UKW- und MW-Antennen an.**3d** Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose.**4 Abspielen einer Disc****4a** Drücken Sie die Taste **DISC**

Richten Sie die Fernbedienung auf das DVD-System.

4b Legen Sie eine Disc einDrücken Sie die Taste **OPEN CLOSE**, um das Disc-Fach zu öffnen und zu schließen.**4c** Wählen Sie den richtigen AV-Eingangskanal aus

Schalten Sie mit der TV-Fernbedienung auf die richtige Eingangsquelle.

BILD ÜBERTRAGEN

- Überprüfen Sie die Verbindung des DVD-Systems mit dem Fernsehgerät (siehe Kapitel 2, "Anschließen des Fernsehgeräts").
- Überprüfen Sie den AV-Modus am Fernsehgerät. Er kann mit "FRONT", "A/V IN" oder "VIDEO" bezeichnet sein. Wählen Sie die einzelnen Modi mit der TV-Fernbedienung aus.
- Oder wählen Sie mit der TV-Fernbedienung am Fernsehgerät Kanal 1 aus, und schalten Sie dann durch wiederholtes Betätigen der Kanalwahltaste herunter auf Kanal 0 usw., bis das Bild angezeigt wird.
- Weitere ausführliche Informationen finden Sie im Handbuch Ihres Fernsehgeräts.

TON ÜBERTRAGEN**Kein Sound von den hinteren Lautsprechern?**Drücken Sie **SURR**, um MULTI-CHANNEL auszuwählen.**Die Klangqualität verbessern?**Drücken Sie **'SOUND'**, um einen vordefinierten digitalen Klangeffekt auszuwählen.**Im beiliegenden Benutzerhandbuch sind die Wiedergabefunktionen und zusätzlichen Funktionen im Detail beschrieben.****Mehr Einstellungen und Funktionen****Nähere Informationen erhalten Sie in den Kapiteln über Menüoptionen bei der DVD-Einrichtung im Benutzerhandbuch.****5 Programmieren Sie die Radiosender.****5a** Drücken Sie die Taste **TUNER**.**Hinweis:** Diese Funktion ist nur bei der ersten Einrichtung verfügbar.**5b** Drücken und halten Sie die Taste **PLAY ►** gedrückt, bis 'START ...' angezeigt wird. Hierdurch wird die Programmierung aller verfügbaren Radiosender gestartet.**5c** Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, können Sie mit den Tasten **◀◀ / ▶▶** einen Programmplatzsender auswählen.**6 Anschluss anderer Geräte (optional)****Hinweis:** Verbinden Sie die AUDIO OUTPUT-Buchsen anderer Audio- bzw. Video-Geräte mit diesem DVD-System, um den Surround-Sound des Home Entertainment-Systems zu nutzen. Drücken Sie auf der Fernbedienung **AUX/DI**, um die Wiedergabe zu starten.**BENÖTIGEN SIE HILFE?****Besuchen Sie unsere Website unter www.philips.com/support****1 wat zit er in de doos****2 TV aansluiten****3 Subwoofer, luidsprekers en antennes aansluiten****3a** Luidsprekers plaatsen**3b** Sluit de luidsprekers en de subwoofer aan op het DVD-systeem. (Raadpleeg de gebruikershandleiding voor "Het volumeniveau per luidspreker instellen.")**3c** FM- en MW-antennes aansluiten**3d** Het netsnoer aansluiten op de voeding**4 Een disc afspelen****4a** Druk op **DISC**.

Richt de afstandsbediening naar de DVD-recorder

4b Een disc plaatsenDruk op **OPEN CLOSE** om de lade te openen en te sluiten.**4c** Het juiste AV-kanaal selecteren

Schakel met de afstandsbediening over naar de juiste invoerbron.

BEELD

- Controleer of de DVD-recorder juist op de TV is aangesloten (zie 2 TV aansluiten).
- Controleer de AV-modus op de TV. Deze wordt **FRONT**, **A/V IN**, of **VIDEO** genoemd. Kies de verschillende modi met de afstandsbediening van de TV.
- Of gebruik de afstandsbediening van de TV om Kanaal 1 te selecteren op de TV en blader vervolgens door de kanalen totdat het beeld wordt weergegeven.
- Raadpleeg de handleiding van de TV voor meer informatie.

GELUID**Komt er geen geluid uit de achterste luidsprekers?**Druk op **SURR** om MULTI-CHANNEL (MEERKANAALS) te selecteren.**Die Klangqualität verbessern?**Druk op **SOUND** om een voorgeprogrammeerd digitaal effect te selecteren.**Gedetailleerde afspeelfuncties en extra functies vindt u in de bijgeleverde gebruikershandleiding.****Meer instellingen en functies****Raadpleeg het hoofdstuk "Opties in het DVD-installatiemenu" in de gebruikershandleiding voor een gedetailleerde beschrijving van elke optie.****5 Radiozenders programmeren****5a** Druk op **TUNER**.**Opmerking:** deze functie is alleen beschikbaar wanneer u het apparaat voor de eerste keer instelt.**5b** Houd **PLAY ►** ingedrukt tot 'START ...' op het scherm wordt weergegeven. Alle beschikbare radiozenders worden geprogrammeerd.**5c** Als de radiozenders geprogrammeerd zijn, kunt u met **◀◀ / ▶▶** een voorkeurszender selecteren.**6 Sluit nog een apparaat aan (optioneel)****Opmerking:** sluit de AUDIO OUTPUT-aansluiting van het audio- of videoapparaat aan op het DVD-systeem zodat u kunt genieten van de fantastische surround sound van het Home Theatre-audiosysteem. Druk op **AUX/DI** op de afstandsbediening om het geluid weer te geven.**HULP NODIG?****Bezoek onze website www.philips.com/support**

1 Contenuto della confezione**2 Collegamento del televisore****3 Collegamento di subwoofer, altoparlanti e antenne****3a** Posizionamento degli altoparlanti**3b** Collegare gli altoparlanti e il subwoofer al sistema DVD (consultare il manuale per l'utente al capitolo "Regolazione del volume dei singoli altoparlanti").**3c** Collegamento delle antenne FM e MW**3d** Collegamento della presa di corrente al cavo principale**4 Riproduzione di un disco****4a** Premere **DISC** (DISCO).

Rivolgere il telecomando verso il sistema DVD.

4b Caricare un discoPremere **OPEN CLOSE** per aprire e chiudere il vassoio del disco.**4c** Selezionare il canale **AV** in corretto

Selezionare la sorgente d'ingresso corretta utilizzando il telecomando del televisore.

GET PICTURE (ACQUISISCI IMMAGINE)

- Verificare che il sistema DVD sia collegato correttamente al televisore (vedere 2 Collegamento del televisore).
- Verificare la modalità **AV** sul televisore. Potrebbe essere denominata **FRONT, A/V IN** o **VIDEO**. Utilizzare il telecomando del televisore per scegliere tra le diverse modalità.
- Oppure utilizzare il telecomando del televisore per selezionare Canale 1 sul televisore, quindi premere il pulsante **Channel** (Canale) fino a visualizzare l'immagine.
- Per ulteriori informazioni vedere il manuale della TV.

ACQUISISCI SUONO**Assenza di suono dagli altoparlanti posteriori.**Premere **SURR** per selezionare **MULTI-CHANNEL**.**Forvrent lyd fra bakhøytalerne?**Premere **SOUND** per selezionare un effetto digitale predefinito.**Nel manuale per l'utente fornito in dotazione vengono illustrate le funzioni di riproduzione e ulteriori funzioni dell'unit'.****Impostazioni e funzioni aggiuntive**

Per delle descrizioni approfondite, consultare il capitolo "Opzioni del menu di configurazione del DVD" nel manuale per l'utente.

5 Programmazione delle stazioni radio**5a** Premere **TUNER**.**Nota:** questa funzione è disponibile solo per la prima impostazione.**5b** Tenere premuto **PLAY ►** fino a quando sul display non comparirà il messaggio 'START ...' (**AVVIO**). Verrà avviata la programmazione di tutte le stazioni radio disponibili.**5c** Una volta completata l'operazione, selezionare una stazione radio predefinita premendo **◀◀ / ▶▶**.**6 Collegamento di un'altra periferica (opzionale)****Nota:** Collegare l'uscita **AUDIO OUTPUT** di un'altra periferica audio/video al sistema DVD per utilizzare le funzionalità audio surround del sistema Home Theatre. Premere **AUX/DI** sul telecomando per ascoltare la riproduzione.**BISOGNO DI ASSISTENZA?**Visitare il sito Web www.philips.com/support**1 Vad finns i förpackningen****2 Anslut TV:n****3 Anslut subwoofern, högtalarna och antennerna****3a** Placering av högtalarna**3b** Anslut högtalare och subwoofer till DVD-systemet (se användarhandboken för "Volymjustering för enskilda högtalare").**3c** Anslut FM- och MW-antennerna**3d** Anslut nätkabeln till eluttaget.**4 Spela upp en skiva****4a** Tryck på **DISC**.

Rikta fjärrkontrollen mot DVD-anläggningen.

4b Sätt i en skivaTryck på **OPEN CLOSE** när du vill öppna och stänga skivfacket.**4c** Välj rätt **AV**-kanal

Växla till rätt inkommande källa med TV-fjärrkontrollen.

Hämta bild

- Kontrollera att anslutningen mellan anläggningen till TV:n fungerar (se 2, Anslut TV:n).
- Kontrollera **AV**-läget på TV:n. Det kan kallas **FRONT, A/V IN** eller **VIDEO**. Välj de olika lägena med TV-fjärrkontrollen.
- Eller välj kanal 1 på TV:n med TV-fjärrkontrollen och tryck sedan på knappen för kanalval (nedåt) tills bilden visas.
- Mer information finns i handboken till TV:n.

Hämta ljud**Det kommer inget ljud från de bakre högtalarna?**Tryck på **SURR** för att välja **MULTI-CHANNEL**.**Finns det fler inställningar och funktioner?**Tryck på **SOUND** för att välja en fördefinierad digital effekt.**Om du vill ha mer information om uppspelningsfunktioner och ytterligare funktioner läser du i den användarhandbok som medföljer produkten.****Fler inställningar och funktioner**Läs kapitlet om alternativ för **DVD**-inställningsmenyn i användarhandboken. Där finns ingående beskrivningar.**5 Programmera radiokanaler****5a** Tryck på **TUNER**.**Obs!** Den här funktionen är bara tillgänglig när du gör inställningar för första gången.**5b** Tryck på och håll ned **PLAY ►** tills "START ..." visas. Nu startar programmeringen av alla tillgängliga radiokanaler.**5c** När programmeringen är klar väljer du en snabbvalskanal med **◀◀ / ▶▶**.**6 Anslut annan enhet (valfritt)****Obs!** Anslut **AUDIO OUTPUT** på en annan ljud-/videoenhet till det här DVD-systemet om du vill använda funktionerna för surroundljud i ljudsystemet för hemmabio. Tryck på **AUX/DI** på fjärrkontrollen när du vill lyssna på uppspelningen.**BEHÖVER DU HJÄLP?**Besök vår webbplats www.philips.com/support

1 Dette medfølger i kassen**2 Tilslut tv****3 Tilslut subwoofer, højttalere og antenner****3a** Placering af højttalere**3b** Slut højttalere og subwoofer til DVD-systemet (se i brugervejledningen til "Justering af individuel højttalerstyrke").**3c** Tilslut FM- og MW- antenneren**3d** Tilslut netledningen til kontakten**4 Afspilning af en disk****4a** Tryk på **DISC**.

Ret fjernbetjeningen mod DVD-systemet.

4b Isæt en diskTryk på **OPEN CLOSE** for at åbne og lukke diskskuffen.**4c** Vælg den korrekte AV In-kanal

Vælg den korrekte inputkilde ved at anvende tv-fjernbetjeningen.

FÅ BILLEDE

- Kontroller, at tilslutningen af DVD-systemet til tv'et er på plads (se 2 Tilslut tv).
- Den kan kaldes **FRONT, A/V IN**, eller **VIDEO**. Vælg de forskellige tilstande ved hjælp af tv-fjernbetjeningen.
- Eller marker kanal 1 på tv'et med tv-fjernbetjeningen, og tryk derefter på **Kanal ned**-knappen, til du får billedet.
- Flere oplysninger findes i brugervejledningen til tv'et.

FÅ LYD**Ingen lyd fra baghøjttalerne?**Tryk på **SURR** for at vælge **MULTI-CHANNEL**.**Forbedret lydkvalitet?**Tryk på **SOUND** (lyd) for at vælge en foruddefineret digital lydeffekt.**Detaljerede afspejlingsfunktioner og yderligere funktioner står beskrevet i den medfølgende brugervejledning.****Flere indstillinger og funktioner****Læs kapitlerne om menupunkter til DVD-opsætning i brugervejledningen for at få vist en detaljeret beskrivelse.****5 Programmer radiostationer****5a** Tryk på **TUNER**.**Bemærk:** Denne funktion er kun tilgængelig, første gang du angiver indstillinger.**5b** Tryk på **PLAY ►**, og hold den nede, indtil "START ..." vises. Funktionen starter en programmering af alle tilgængelige radiostationer.**5c** Når programmeringen er fuldført, kan du bruge **◀◀ / ▶▶** til at vælge en forudindstillet radiostation.**6 Sådan tilsluttes andre enheder (valgfrit)****Bemærk:** Forbind andre lyd/videoenheders **AUDIO OUTPUT** til dette DVD-system for at udnytte Home Theatre-lydsystemets surround sound-muligheder. Tryk på **AUX/DI** på fjernbetjeningen for at lytte til afspilningen.**BEHØVER DU HJÆLP?**Besøg vort websted www.philips.com/support**1 Pakkauksen sisältö****2 Kytke tv****3 Kytke subwoof, kaiuttimet ja antennit****3a** Sijoita kaiuttimet**3b** Liitä kaiuttimet ja subwoofer DVD-laitteeseen (lisätietoja on käyttöoppaan luvussa Yksittäisten kaiuttimien äänenvoimakkuuden säätäminen).**3c** Kytke FM- ja MW-antennit**3d** Kytke virtajohto pistorasiaan**4 Levyn toistaminen****4a** Paina **DISC** (Levy) -painiketta.

Suuntaa kauko-ohjain DVD-järjestelmää kohden.

4b Levyn lataaminenAva ja sulje levykelkka painamalla **OPEN CLOSE** -painiketta.**4c** Oikean AV In -kanavan valitseminen

Valitse oikea tulolähde tv:n kauko-ohjaimen avulla.

SAAT KUVAA

- Tarkista, että DVD-järjestelmän ja tv:n välinen yhteys on muodostettu (katso kohta 2, Kytke tv).
- Tarkista television AV-tila. Tilana voi olla **FRONT, A/V IN** tai **VIDEO**. Vaihda tilaa tv:n kauko-ohjaimella.
- Voit myös valita televisiosta 1-kanavan kauko-ohjaimella ja painaa sitten kanavanvaihtopainiketta, kunnes näytössä näkyy kuva.
- Lisätietoja on television käyttöoppaassa.

SAAT ÄÄNTÄ**Äänettömät takakaiuttimet**Paina **SURR** ja valitse **MULTI-CHANNEL**.**Äänenlaadun parantaminen**Valitse esimääritelty digitaalinen äänitehoste painamalla **SOUND**-painiketta.**Laitteen mukana toimitetussa käyttöoppaassa on lisätietoja toisto-ominaisuuksista ja lisätoiminnoista.****Lisäasetuksia ja -ominaisuuksia****Lisätietoja on käyttöoppaan kappaleessa DVD-asetusvalikko.****5 Radioasemien ohjelmointi****5a** Paina **TUNER**-painiketta.**Huomautus:** tätä toimintoa voi käyttää vain ensimmäisen asennuksen yhteydessä.**5b** Paina painiketta **PLAY ►** ja pidä se alhaalla, kunnes näytössä näkyy teksti "START...". Laite alkaa ohjelmoida kaikkia kuunneltavissa olevia radioasemia.**5c** Kun ohjelmointi on valmis, valitse pikavalinta-asema valitsemalla **◀◀ / ▶▶**.**6 Liitä jokin muu laite (valinnainen)****Noste:** Voit hyödyntää kotiteatterijärjestelmän surround-ääniominaisuuksia liittämällä AV-laitteen **AUDIO OUTPUT**-liittimen DVD-laitteeseen. Voit toistaa levyä painamalla kauko-ohjaimen painiketta **AUX/DI**.**TARVITSETKO APUA?**Lisätietoja on sivustossa www.philips.com/support.

1 o que está na caixa

2 ligar o televisor

3 ligar o subwoofer AV, altifalantes e antenas

3a Colocação dos altifalantes

3b Ligue os altifalantes e o subwoofer ao sistema de DVD (consulte o manual do utilizador, capítulo "Ajuste do volume dos altifalantes individuais).

3c Ligue as antenas FM e MW

3d Ligue o cabo de alimentação eléctrica à corrente

4 reproduzir um disco

4a Prima **DISC**.

Aponte o telecomando para o sistema de DVD.

4b Carregar um disco

Prima **OPEN CLOSE** para abrir e fechar o tabuleiro do disco.

4c Seleccione o canal de entrada AV correcto

Ligue a fonte de entrada correcta utilizando o telecomando do televisor.

OBTER IMAGEM

- Verifique se a ligação do sistema DVD ao televisor está correcta (ver 2 Ligar o televisor).
- Verifique o modo AV no televisor. Pode também chamar-se **FRONT, A/V IN**, ou **VIDEO**. Escolha os diferentes modos, utilizando o telecomando do televisor.
- Ou, utilize o telecomando do televisor para seleccionar o Canal 1 no televisor, em seguida, prima o botão de reduzir canal até obter a imagem.
- Consulte o manual do seu televisor para obter mais detalhes.

OBTER SOM

Os altifalantes traseiros não emitem som?

Prima **SURR** para seleccionar **MULTI-CHANNEL**.

Melhorar a qualidade de som?

Prima **SOUND** para seleccionar um efeito sonoro digital predefinido.

Todas as funcionalidades de reprodução e funções adicionais estão descritas, em pormenor, no manual do utilizador incluído.

Mais definições e funcionalidades

Consulte os capítulos "Opções do Menu de Configuração do DVD" do manual do utilizador para obter as descrições detalhadas.

5 programar as estações de rádio

5a Prima **TUNER**.

Nota: esta funcionalidade apenas está disponível para a primeira configuração.

5b Prima e mantenha premido **PLAY ►** até 'START ...' aparecer. Começa a programar todas as estações de rádio disponíveis.

5c Depois de concluir, utilize **◀◀ / ▶▶** para seleccionar uma estação de rádio pré-programada.

6 ligação de outro dispositivo (opcional)

Nota: ligue a **AUDIO OUTPUT** de outros dispositivos áudio/vídeo a este sistema de DVD de forma a utilizar as capacidades de som surround do Sistema Áudio de Cinema em Casa. Prima **AUX/DI** no telecomando de forma a ouvir a reprodução.

PRECISA DE AJUDA?

Visite o nosso Web site em www.philips.com/support

1 Τι περιέχεται στη συσκευασία

2 σύνδεση τηλεόρασης

3 σύνδεση υπογούφερ, ηχείων και κεραίων

3a Τοποθέτηση ηχείων

3b Συνδέστε τα ηχεία και το υπογούφερ στο σύστημα DVD (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης για "Προσαρμογή της έντασης του ήχου για κάθε ηχείο χωριστά").

3c Σύνδεση των κεραίων FM και MW

3d Σύνδεση του καλωδίου ρεύματος στο τροφοδοτικό ισχύος.

4 αναπαραγωγή δίσκου

4a Πατήστε **DISC**.

Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς το σύστημα DVD.

4b Τοποθετήστε ένα δίσκο

Πατήστε **OPEN CLOSE** για να ανοίξετε και να κλείσετε τη μονάδα δίσκου

4c Επιλέξτε το σωστό κανάλι εισόδου AV

Μεταβείτε στη σωστή πηγή εισόδου χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο της τηλεόρασης.

ΛΗΨΗ ΕΙΚΟΝΑΣ

- Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα DVD είναι καλά συνδεδεμένο στην τηλεόραση (δείτε 2 Σύνδεση τηλεόρασης).
- Ελέγξτε τη λειτουργία AV στην τηλεόραση. Μπορεί να ονομάζεται **FRONT, A/V IN** ή **VIDEO**. Επιλέξτε τις διάφορες λειτουργίες χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο της τηλεόρασης.
- Ή, χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο της τηλεόρασης για να επιλέξετε το Κανάλι 1 στην τηλεόραση, στη συνέχεια πατήστε το κουμπί "Channel down" μέχρι να έχετε μια εικόνα.
- Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασής σας.

ΛΗΨΗ ΗΧΟΥ

Δεν παράγεται ήχος από τα πίσω ηχεία;?

Πατήστε **SURR** για να επιλέξετε **MULTI-CHANNEL**.

Θέλετε να βελτιώσετε την ποιότητα ήχου;?

Πατήστε **SOUND** για να επιλέξετε ένα προκαθορισμένο εφέ ψηφιακού ήχου.

Λεπτομερή χαρακτηριστικά αναπαραγωγής και πρόσθετες λειτουργίες περιγράφονται στον συμπεριλαμβανόμενο οδηγό χρήσης.

Περισσότερες ρυθμίσεις και λειτουργίες Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Επιλογές μενού ρύθμισης DVD" στο εγχειρίδιο χρήσης για λεπτομερείς περιγραφές.

5 προγραμματισμός ραδιοφωνικών σταθμών

5a Πατήστε **TUNER**.

Σημείωση: Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για την πρώτη ρύθμιση.

5b Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **PLAY ►** μέχρι να εμφανιστεί το μήνυμα 'START ...' (ΕΝΑΡΞΗ). Έτσι ξεκινά ο προγραμματισμός όλων των διαθέσιμων ραδιοφωνικών σταθμών.

5c Όταν ολοκληρωθεί, χρησιμοποιήστε τα **◀◀ / ▶▶** για να επιλέξετε έναν προεπιλεγμένο ραδιοφωνικό σταθμό.

6 σύνδεση άλλης συσκευής (προαιρετικά)

Σημείωση: Συνδέστε την υποδοχή **AUDIO OUTPUT** άλλης συσκευής ήχου/βίντεο στο συγκεκριμένο σύστημα **DVD** προκειμένου να χρησιμοποιήσετε τις δυνατότητες περιβάλλοντος ήχου του ηχοσυστήματος οικιακού κινηματογράφου. Πατήστε **AUX/DI** στο τηλεχειριστήριο για να ακούσετε την αναπαραγωγή.

ΧΡΕΙΑΖΕΣΤΕ ΒΟΗΘΕΙΑ;

Επισκεφθείτε την τοποθεσία μας στο web στη διεύθυνση www.philips.com/support

1 Zawartość opakowania

2 Podłączanie telewizora

3 Podłączanie subwoofera, głośników i anteny

3a Rozmieszczenie głośników

3b Podłączanie głośników i subwoofer do zestawu DVD (patrz Podręcznik użytkownika, rozdział „Regulacja głośności poszczególnych głośników”).

3c Podłączanie anten FM i MW

3d Podłączanie przewodu zasilającego do źródła zasilania.

4 Odtwarzanie płyt

4a Naciśnij przycisk **DISC**.

Skieruj pilota zdalnego sterowania w kierunku zestawu DVD.

4b Włóż płytę.

Naciśnij przycisk OPEN CLOSE, aby otworzyć lub zamknąć szufladę z płytą.

4c Wybierz odpowiedni wejściowy kanał AV.

Za pomocą pilota przełącz urządzenie na odpowiednie źródło sygnału wejściowego.

GET PICTURE (Pobierz obraz)

- Sprawdź połączenie zestawu DVD z telewizorem (patrz rozdział „Podłączanie telewizora”).
- Sprawdź działanie trybu AV w telewizorze. Może on nosić nazwę FRONT, A/V IN lub VIDEO. Wybierz różne tryby za pomocą pilota TV.
- Albo użyj pilota TV do wybrania kanału 1 w telewizorze, a następnie za pomocą odpowiedniego przycisku przełączaj kanały wstecz do chwili wyświetlenia obrazu.
- Więcej informacji na ten temat znajduje się w instrukcji obsługi telewizora.

Pobierz dźwięk

Brak dźwięku z tylnych głośników?

Za pomocą przycisku **SURR** wybierz opcję MULTI-CHANNEL (TRYB WIELOKANAŁOWY).

Chcesz podnieść jakość dźwięku?

Naciśnij przycisk **SOUND**, aby wybrać jeden z dostępnych efektów cyfrowego procesora dźwięku.

Szczegółowe funkcje odtwarzania oraz dodatkowe funkcje są opisane w dołączonym podręczniku użytkownika.

Chcesz dowiedzieć się więcej o dostępnych ustawieniach i funkcjach?

Informacje znajdziesz w rozdziałach „Opcje menu ustawień odtwarzacza DVD” w instrukcji użytkownika.

5 Zaprogramuj stacje radiowe

5a Naciśnij przycisk **TUNER**.

Uwaga: Ta funkcja jest dostępna tylko przy pierwszej konfiguracji.

5b Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PLAY ►**, aż zostanie wyświetlony napis „START ...”. Rozpocznie się programowanie wszystkich dostępnych stacji radiowych.

5c Po zakończeniu, za pomocą przycisków **◀◀ / ▶▶** wybierz zaprogramowaną stację radiową.

6 Podłączanie innego urządzenia (opcja)

Uwaga: Podłączenie wyjścia AUDIO OUTPUT innego urządzenia audio/wideo do tego zestawu DVD pozwala na wykorzystanie możliwości dźwięku surround systemu audio kina domowego. Naciśnij przycisk **AUX/DI** na pilocie zdalnego sterowania, aby rozpocząć odsłuch.

1 Комплектация

2 подключите телевизор

3 подключите сабвуфер аудио/видео системы, динамики и антенны

3a Размещение динамиков

3b Подсоедините динамики и сабвуфер к DVD-системе (см. главу Руководства пользователя “Регулировка громкости отдельных динамиков”).

3c Подключите FM и MW антенны сабвуферу аудио/видео системы

3d Подключите двухжильный сетевой шнур к источнику питания

4 проигрывание диска

4a Нажмите **DISC**.

Направьте пульт дистанционного управления в сторону системы DVD.

4b Загрузите диск

используйте OPEN CLOSE для того, чтобы открыть или закрыть лоток.

4c Правильно выберите входной аудио/видео канал (AV In)

При помощи пульта дистанционного управления переключитесь на правильный источник входящего потока

ВЫВОД ИЗОБРАЖЕНИЯ

- Убедитесь в правильности подключения системы DVD к телевизору (см. 2 Подключение телевизора).
- Установите на телевизоре режим AV (аудио/видео). Он может называться FRONT, A/V IN, или VIDEO. Выбирайте различные режимы при помощи пульта дистанционного управления телевизора.
- Либо используйте пульт дистанционного управления телевизора для того, чтобы выбрать Канал 1 (Channel 1) на телевизоре, затем нажимайте кнопку Channel down (Следующий канал) до тех пор, пока не появится изображение.
- Для получения более подробной информации обратитесь к руководству по эксплуатации телевизора.

ВЫВОД ЗВУКА

Из задних динамиков не слышно звука ?

Нажмите **SURR** для выбора опции MULTI-CHANNEL (МНОГОКАНАЛЬНЫЙ).

Улучшить качество звука ?

Нажмите кнопку **SOUND** для выбора предопределенного цифрового звукового эффекта.

Возможности воспроизведения и дополнительные функции подробно описаны в прилагаемом руководстве пользователя.

Интересуют другие параметры и функции?

Подробное описание см. в разделе “Параметры меню настройки DVD” руководства пользователя.

5 запрограммируйте радиостанции

5a Нажмите **TUNER**.

Примечание: данная функция работает только при первой настройке.

5b Нажмите и удерживайте **PLAY ►** до появления “START ...”. Начнется программирование всех доступных радиостанций.

5c По завершении с помощью **◀◀ / ▶▶** выберите предварительно настроенную радиостанцию.

6 подключите дополнительное аудио устройство (дополнительно)

Примечание: Подсоедините гнездо AUDIO OUTPUT дополнительного видео/аудио устройства к системе DVD, чтобы воспользоваться возможностями системы объемного звучания домашнего кинотеатра. Нажмите **AUX/DI** на пульте ДУ для прослушивания воспроизведения.

Требуется ПОМОЩЬ?

Посетите наш сайт www.philips.com/support

1 Kutudakiler

2 TV'yi bağlayın

3 Subwoofer hoparlörü, diğer hoparlörleri ve antenleri bağlayın

- 3a Hoparlörlerin konumları
- 3b Hoparlörleri ve subwoofer'ı DVD sistemine bağlayın
- 3c FM ve MW antenleri bağlayın (kullanım kılavuzunda "Hoparlörlerin ayrı ayrı ses düzeyi ayarı" konusuna bakın).
- 3d Şebeke kablosunu güç kaynağına bağlayın

4 Disk çalma

- 4a **DISC** tuşuna basın.
Uzaktan kumandayı, DVD sistemine yöneltin.
- 4b Bir disk takın
Disk tepsisini açmak/kapamak için OPEN CLOSE tuşuna basın.
- 4c Doğru AV In (AV girişi) kanalını seçin TV uzaktan kumandasını kullanarak, doğru giriş kaynağına geçin.

GET PICTURE

- DVD sistemiyle TV arasındaki bağlantının düzgün kurulmuş olup olmadığını kontrol edin (bkz. 2 TV'yi bağlayın).
- TV'deki AV modunu kontrol edin. Adı FRONT, A/V IN veya VIDEO olabilir. TV uzaktan kumandasını kullanarak, çeşitli modları seçip deneyin.
- Veya TV uzaktan kumandasını kullanarak, TV'de Kanal 1'i seçin, sonra Kanal Eksi tuşuna basarak, görüntü çıkana kadar ilerleyin.
- Daha fazla bilgi için TV'nizin kullanım kılavuzuna bakın.

GET SOUND

Arka hoparlörlerden ses gelmiyor mu?

'ÇOK KANALLI' özelliğini seçmek için **SURR**'a basın .

Arka hoparlörlerden gelen ses bozuk mu?

Başka bir kanal seçmek için **SOUND** düğmesine basıp

Ayrıntılı oynatma özellikleri ve diğer ek işlevler birlikte verilen kullanım kılavuzunda anlatılmıştır.

Diğer ayarlar ve özellikler

Ayrıntılı açıklamalar için kullanıcı el kitabında "DVD Ayar Menüsü Seçenekleri" bölümüne başvurun.

5 Programlı radyo istasyonları

- 5a **TUNER** tuşuna basın
Not: Bu özellik sadece ilk kez ayar yapılırken kullanılabilir.
- 5b **PLAY ►** tuşuna basın ve 'START ...' mesajı gösterilene kadar basılı tutun. Mevcut tüm radyo istasyonlarını programlamaya başlayacaktır.
- 5c Bu işlem tamamlandıktan sonra, **◀◀ / ▶▶** tuşuna basarak önceden ayarlı bir radyo istasyonu seçin.

6 Başka bir cihaz bağla (isteğe bağlı)

Not: Ev Sinema Audio Sisteminin surround ses yeteneklerini kullanmak için diğer audio/video cihazın AUDIO OUTPUT'unu bu DVD sistemine bağlayın. Oynatmayı dinlemek için uzaktan kumandadaki **AUX/DI** düğmesine basın.

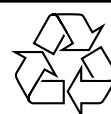
YARDIM MI İSTİYORSUNUZ?

Lütfen www.philips.com/support adresindeki Web sitemize gidin

www.philips.com/support

This document is printed on chlorine free produced paper

Data subject to change without notice



3139 115 23961

PHILIPS